

КӨШІРМЕ
КОПИЯ

Абылай хан атындағы Қазақ қалықаралық
патынастар және өлем тілдері университеті АҚ

(жогары оқу орналасатын жері)

Мемлекеттік аттестаттау комиссиясының 2017
жылы « 23 » мамыр шешімімен (№ 26 хаттама)

Ирғаева Кумисай
Оразбайқызы

(түп. аты, әкесінің аты (болса, жалғайла))

5B020700 - Аурдарма ісі (араб, корей, қытай тілдері/ағылшын тілі)

(мамандықтың коды және атауы)

мамандығы бойынша

Аурдарма ісі
БАКАЛАВРЫ
дәрежесі берілді

Мемлекеттік аттестаттау
комиссиясының құрамында:

Ректор

Хатшы

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

М.О.

Тіркеу нөмірі 84

ЖБ - Б № 1143210

Решением Государственной аттестационной комиссии
АО Казахский университет международных
отношений и мировых языков им. Абылай хана

(полное наименование высшего учебного заведения)

от « 23 » мая 2017 года (протокол № 26)

Ирғаевой Кумисай
Оразбайқызы

(фамилия, имя, отчество (при его наличии))

присуждена степень
БАКАЛАВР
Переводческое дело

по специальности 5B020700

Переводческое дело (арабский, корейский, китайский/английский)

(код и наименование специальности)

By the decision of the State Attestation Committee of
JSC Kazakh Ablaі Khan University of International Relations

and World Languages

(name of the higher education institution)

Kumissay Irayeva

(graduate's full name)

awarded the degree of BACHELOR of Translation Studies

in 5B020700 - Translation studies (arabic, korean, chinese/english)

(code and name of the specialty)

Date « 9 » June 2017

ЖБ - Б № 1143210

« 9 » июня 2017 года г. Алматы

КЕЛЕСІ БЕТТІ
ҚАРАҢЫЗ
СМОТРИТЕ
НА ОБОРОТЕ

06 СЕН 2019

жылы мен Қазақстан Республикасы Әділет Министрлігінің тіркеу қызметі және құқықтық көмек көрсету Комитеті 05.03.2019 жылы берілген №0002918 мемлекеттік лицензияның негізінде әрекет жасаушы Маңғыстау облысының нотариалдық округі Мұнайлы ауданының жеке нотариусы Исабаев Қанатбай Назарұлы, осы көшірменің құжаттың түпнұсқасымен (кошірмесімен) дұрыстығын куәландырамын. Соңғысында тазартылып өшірілген қосылып жазылған сызылған сөздер және өзге келісілмеген түзетулер немесе қандай да бір ерекшеліктер болған жоқ.

_____ года, Я, Исабаев Қанатбай Назарұлы, частный нотариус Мұнайлынского района Мангистауского областного нотариального округа, действующий на основании государственной лицензии №0002918 выданной Комитетом регистрационной службы и оказания правовой помощи Министерства юстиции Республики Казахстан 05.03.2019 года, свидетельствую верность этой копии с подлинником (копией) документа. В последнем подчистках, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей не обнаружилось. Тізілімде тіркелді/Зарегистрировано в реестре за № _____
Толтырған сома/Взыскано _____
Нотариус: _____



КӨШІРМЕ
КОПИЯ



Абылай хан атындағы

(жсоғары)

Қазақ халықаралық қатынастар

оқу

және әлем тілдері университеті АҚ
(орнының атауы)

Алматы

ДИПЛОМҒА ҚОСЫМША (транскрипт)

№ ЖБ-Б N1443210

09.06.2017

(берілген күні)

84

(регистрация нөмірі)

Алматы

(қала)

Ректор

Факультет деканы

Хатшы



КЕЛЕСІ БЕТТІ
КАРАҢЫЗ
СМОТРИТЕ
НА ОБОРОТЕ

1. Тегі Иргасев
2. Аты, әкесінің аты (ол болған жағдайда) Кумисай Оразбайқызы
3. Туған күні 03.01.1996ж.
4. Білімі туралы алдыңғы құжат Аттестат ЖОБ № 0663547, 21.06.2013ж.
(құжат түрі, нөмірі, берілген күні)
5. Түсу сынақтары ҰБТ Серия АҚ № 1329942, 08.06.2013ж.
(құжат түрі, нөмірі, берілген күні)
6. Түсті Абылай хан атындағы ҚазХҚ және ӨТУ 2013 ж.
(ЖОО, түскен жылы)
7. Бітірді Абылай хан атындағы ҚазХҚ және ӨТУ 2017 ж.
(ЖОО, бітірілген жылы)
8. Қосымша ақпарат
9. Жалпы кредит саны 160 ECTS кредиттерінің саны 307,6
10. Білім берудің орташа өлшемді бағасы (GPA) 3,43
11. Кәсіптік практика

Практиканың түрі	Кредит саны	ECTS	Баға		
			әріптік	балдық	дәс-түрлі
1. Оқу-танысу тәжірибесі	2	1	A-	90,00	өте жақсы
2. Өндірістік тәжірибе	1	3	A	95,00	өте жақсы
3. Өндірістік (диплом алдындағы) тәжірибе	4	12	A	95,00	өте жақсы

12. Қорытынды аттестаттау

Мемлекеттік емтихан тапсыратын пәндердің атауы	Кредит саны	ECTS	Баға		
			әріптік	балдық	дәс-түрлі
1. Қазақстан тарихы	3	13,5	B+	85,15	жақсы
2. Негізгі шет тілінің теориясы мен практикасы	1	4,5	A-	93,00	өте жақсы
3. Екінші шет тілінің теориясы мен практикасы	1	4,5	B-	75,50	жақсы
4. Шет тілінің аударма теориясы мен практикасы	1	4,5	A-	93,00	өте жақсы

13. Диплом жобасын (жұмысын) немесе диссертацияны орындау және қорғау

Диплом жобасының (жұмысының) немесе диссертацияның тақырыбы	Кредит саны	ECTS	Баға		
			әріптік	балдық	дәс-түрлі

14. Теориялық білім беру:

№	Пән коды	Пән атауы	Кредит саны	ECTS	Баға		
					әріптік	балдық	дәс-түрлі
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Inf 1102	Информатика	3	5,4	A-	92,30	өте жақсы
2	OBJ 1103	Өмір қауіпсіздігінің негіздері	2	3,6	B+	86,15	жақсы
3	Soc 1104	Әлеуметтану	2	3,6	A-	91,00	өте жақсы
4	EUR 1105	Экология және тұрақты даму	2	3,6	B+	86,53	жақсы
5	K(R)Ya 1106	Қазақ (орыс) тілі	6	10,8	A-	93,15	өте жақсы
6	PKRO 1207	Тілдік қарым қатынас мәдениеті бойынша практикум	3	5,4	A-	94,05	өте жақсы
7	PFh 1214	Практикалық фонетика	2	3,6	A	97,30	өте жақсы
8	PG 1215	Практикалық грамматика	2	3,6	A-	93,60	өте жақсы
9	Rel 1216	Дінтану	1	1,8	B	83,70	жақсы
10	PUP:MEPMRT BF 2303	Жазбаша, ауызша аударма 1: макроэкономика және кәсіпкерлік; менеджмент, еңбек нарығы, бизнес және қаржы	2	3,6	A-	92,20	өте жақсы
11	Pol 2110	Саясаттану	2	3,6	A-	92,30	өте жақсы
12	OET 2107	Экономикалық теория негіздері	2	3,6	B+	88,85	жақсы
13	PK@Ya 2201, 2207	Кәсіби қазақ/орыс тілі	4	7,2	A	97,17	өте жақсы
14	OTIYa 2205	Оқытылатын тіл теориясының негіздері (қытай тілі)	3	5,4	A-	90,10	өте жақсы
15	OPDP 2206	Аудармашылардың кәсіби қызметінің негіздері	3	5,4	A-	91,50	өте жақсы
16	OP 2109	Құқық негіздері	2	3,6	B+	88,60	жақсы
17	FilI 2111	Философия	3	5,4	A-	90,00	өте жақсы
18	SL 3202	Социолінгвистика	2	3,6	A-	93,50	өте жақсы
19	PhK 1208	Дене шынықтыру	8	14,4	A	100,00	өте жақсы
20	BIYa 1203-2204	Мәдениетаралық коммуникация контекстіндегі базалық шет тілі 1 (қытай тілі)	16	28,8	A-	91,05	өте жақсы
21	BIYa 1206-2203	Негізгі шет тілі 2 (ағылшын тілі)	12	21,6	B	81,75	жақсы
22	P 3212	Аударматану	3	5,4	B+	85,00	жақсы
23	DOKP 3215	Іскерлік және ресми хат түрлері мен хат алмасу	2	3,6	C	69,00	қанағат
24	TGKK 3306	Мемлекет теориясы: КХР, Корея	2	3,6	B+	88,00	жақсы
25	TDT 3203	Дискурс теориясы мен типологиясы	2	3,6	A-	93,60	өте жақсы
26	PPC 3218	БАҚ және кино индустрия саласындағы жазбаша аударма	2	3,6	A-	91,00	өте жақсы
27	MOXP 3209	Көркем аударманың мәдениетаралық ерекшеліктері	2	3,6	A-	93,00	өте жақсы
28	LT 3201	Мәтін лингвистикасы	2	3,6	C	66,00	қанағат
29	PPP 3301	Жазбаша аударма практикасы	3	5,4	C+	71,00	қанағат
30	SKRY 3213	Замануи қазақ/орыс тілі	2	3,6	A-	90,00	өте жақсы
31	PPPMK 3308	Мәдениетаралық қарым-қатынас барысындағы аударма мәселелері	2	3,6	A-	90,00	өте жақсы
32	UPPSMV 3309	Халықаралық ынтымақтастық саласындағы ауызша және ілеспе аударма	2	3,6	B-	75,00	жақсы
33	PPSP 3310	Өндіріс саласындағы жазбаша аударма	2	3,6	C-	62,00	қанағат
34	PSMTSS 3311	Халықаралық сауда саласындағы келісім шарт және мәміле аудармасы	2	3,6	A-	90,00	өте жақсы
35	DGYa 3207	Мемлекеттік тілде іс жүргізу	1	1,8	A-	90,00	өте жақсы
36	P-oIYa 3202	Мәдениетаралық коммуникация аясындағы кәсіби-бағытталған шетел тілі 1 (қытай тілі)	8	14,4	C	66,00	қанағат
37	P-oIYa 3302	Мәдениетаралық коммуникация аясындағы кәсіби-бағытталған шетел тілі 2 (ағылшын тілі)	6	10,8	A-	93,00	өте жақсы
38	KLKOMKK 4216	Мәдениетаралық қарым-қатынастың когнитивті-лингвомәдени негіздері	2	3,6	A-	93,35	өте жақсы
39	KL 4215	Когнитивті лингвистика	2	3,6	A	96,95	өте жақсы
40	LK 4214	Лингвомәдениеттану	2	3,6	A-	92,45	өте жақсы
41	SPIYa 4207	Мәдениетаралық коммуникация аясындағы арнайы кәсіби шетел тілі (қытай тілі)	4	7,2	A-	93,95	өте жақсы
42	LSIYaPP 4206	Тілді оқытылатын елдің әдебиеті және аударма мәселелері	2	3,6	A-	91,50	өте жақсы
43	FSIYK/R 4307	Шетел тілінің және қазақ/орыс тілінің функционалдық стилістикасы	2	3,6	A-	92,35	өте жақсы
44	SPYa2 4219	Мәдениетаралық коммуникация аясындағы арнайы кәсіби шетел тілі 2 (ағылшын тілі)	2	3,6	A-	92,30	өте жақсы
45	UPPPD 4317	Саяси дискурстың ауызша және ілеспе аудармасы	2	3,6	A-	91,65	өте жақсы
46	PUP 4302	Ауызша аударма практикасы	2	3,6	A-	92,23	өте жақсы
47	SU 4204	Семасиологиялық универсалдар	2	3,6	A-	94,20	өте жақсы



06-сәуір 2019 жылы м.к. Қазақстан Республикасы Әділет Министрінің тіркесу қызметі және құқықтық көмек көрсету Комитеті 05.03.2019 жылы берілген №0002918 мемлекеттік лицензияның негізінде өрекет жасаушы Маңғыстау облысының нотариалдық округі Мұңайлы ауданының жеке нотариусы Исабаев Қанатбай Назарұлы, осы көшірменің құжаттың түпнұсқасымен (көшірмесімен) дұрыстығын куәландырамын. Соңғысында тазартылып өшірілген қосылған жазылған сөздер және өзге келісілмеген түзетулер немесе қандай да бір ерекшеліктер болған жоқ.

_____ года, Я. Исабаев Қанатбай Назарұлы, частный нотариус Мұңайлынского района Маңғыстауского областного нотариального округа, действующая на основании государственной лицензии №0002918, выданной Комитетом регистрационной службы и оказания правовой помощи Министерства юстиции Республики Казахстан 05.03.2019 года, свидетельствую верность этой копии с подлинником (копией) документа. В последнем подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неопределенных исправлений или каких-либо особенностей не обнаружено.

Тізілімде тіркелді/Зарегистрировано в реестре № _____

Төлеген сом/Выплачено _____

Нотариус: _____

15. Теориялық білім берудің кредиттер саны _____ Теориялық білім берудің ECTS кредиттерінің саны _____

16. Мемлекеттік аттестаттау комиссия шешімімен (« 23 » маусым 20 17 ж. № 26 хаттама) _____

бакалавриат _____ білім бағдарламасы _____

5B020700 - Аударма ісі _____ мамандығы бойынша _____

академиялық дәрежесі _____ берілді _____

(дәрежесі)

Ұлттық біліктілік шеңберіне сәйкестік деңгейі: _____

Осы диплом Қазақстан Республикасының жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білім деңгейіне сәйкес кәсіби қызмет етуге құқық береді.